



**Robert McKean**  
Interim Superintendent

**PORTLAND PUBLIC SCHOOLS**  
**Office of the Superintendent**  
501 North Dixon Street • Portland, OR 97227  
(503) 916-3200 • superintendent@pps.net

Estimadas familias y comunidad de PPS:

Las escuelas de Portland están en necesidad crítica de reparación. La mayoría fueron construidas antes de la Segunda Guerra Mundial y varias necesitan ser renovadas y mejoradas para proporcionarle modernos ambientes de aprendizaje a los estudiantes y abordar condiciones inseguras. Las pruebas realizadas el verano pasado indicaron que 99% de nuestras escuelas tienen al menos un accesorio de agua fría que resultó estar por encima de los niveles aceptables de plomo de EPA. La mayoría de los techos de nuestras escuelas han pasado su vida útil y algunos gotean con frecuencia. Los sistemas de seguridad contra incendios en la mayoría de las escuelas son insuficientes y 42 de las escuelas de PPS carecen de sistemas de rociado en caso de incendio.

Esta semana el personal de Portland Public Schools presentó a la Junta de Educación varias opciones para un bono de salud, seguridad y modernización en mayo de 2017 que continuaría el [plan a largo plazo](#) de PPS para modernizar y mejorar la salud, la seguridad y el ambiente de aprendizaje en todas las escuelas por medio de una serie de bonos de capital de construcción.

El bono de mayo de 2017 modernizaría las preparatorias Benson, Lincoln y Madison y repararía potencialmente y reabriría la secundaria Kellogg para reducir el hacinamiento en el sudeste de Portland. Este bono también invertiría en temas críticos de salud y seguridad que se deben abordar en las escuelas que tienen necesidades urgentes-incluyendo plomo en las tuberías, accesorios y pintura, asbestos expuestos, seguridad contra incendios y acceso para personas con discapacidades.

Hoy estamos compartiendo con usted [detalles de las dos opciones de bono](#) e [información de contexto](#) acerca de los proyectos de modernización y [necesidades adicionales de salud y seguridad](#), y los resultados de una [encuesta de opinión pública en todo el distrito](#).

Lo invitamos a compartir sus comentarios con la Junta a medida que ellos deciden qué paquete de bono poner en manos de los votantes. Hay varias maneras de involucrarse:

- Participar en la [encuesta](#) en línea, abierta hasta el 9 de febrero
- Asistir a una reunión para saber más acerca de las opciones y proporcionar información:
  - 2 de febrero, 6:30 pm, Cafetería de la preparatoria Madison (2735 NE 82<sup>nd</sup>)
  - 7 de febrero, 6:30 pm, Aula de banda de la preparatoria Benson Polytechnic (546 NE 12<sup>th</sup>)
  - 8 de febrero, 6:30 pm, Cafetería de la preparatoria Lincoln (1600 SW Salmon)
  - 9 de febrero, 6:30 pm, Cafetería de la preparatoria Roosevelt (6941 N Central)
- Dar su testimonio en la audiencia pública de la Junta acerca del bono:
  - 6 de febrero, 6 pm, BESC (501 N. Dixon)
- Envíe sus comentarios al correo electrónico [bond2017@pps.net](mailto:bond2017@pps.net)

Las necesidades de nuestras instalaciones son amplias y la opinión de la comunidad acerca de estas opciones del bono le darán forma a las prioridades de la próxima ronda de inversiones. Ayúdenos a seguir construyendo nuestro futuro juntos.

Gracias,

Bob McKean  
Superintendente interino